



IrEN Newsletter #05 Winter 2024

Dear members and friends of the Irish English Network,

While the German winter term is only now in full swing, those of you in Australia, Austria, France, Ireland, Israel, Italy, Japan, Norway, Spain, Sweden, Switzerland and the UK probably have already cast a hopeful eye on the end of your respective terms. Let us make the wait a little more worthwhile for you with our IrEN winter newsletter and some updates. As usual, we'd first like to welcome our new members to the network. Thank you for joining us and for contributing to both the Irish English Network and to research on Irish English! As well as new members, we would also like to welcome those new friends of the network who have signed up for our newsletter. New members and friends of the network are always welcome, of course, so please keep spreading the word and directing interested people to our website: <https://www.irish-english.net/join-us/>.

The IrEN year so far has seen the momentous publication of Raymond Hickey's 'The Oxford Handbook of Irish English' in January, comprising 30 chapters on many aspects of our favourite variety of English (all of which can be found in the 'publications' section of our website). Also, during 2024 we enjoyed a dynamic and invigorating meeting at the New Perspectives on Irish English 8 conference in Cáceres, Spain in May. The conference also hosted a commemoration for our distinguished, much respected and valued scholar, colleague and friend, Markku Filppula (University of Eastern Finland) who sadly passed away after a long illness in April of this year. Markku has shaped the study of Irish English like few others and will be missed by many. *Ar dheis Dé go raibh a anam.* We invite you to view the commemoration video on <https://www.irish-english.net> put together by the Irish English group in Caceres. It includes contributions from many researchers in Irish English.

As usual, our many IrEN members have been very active since our last newsletter and many new events have been planned. To stay in the loop and know what has been going on more generally and what is planned for the upcoming year, read on for the most important updates and/or have a look at the news section on the IrEN website (<https://www.irish-english.net/news/>) or join us on Facebook or X. You are also invited to have a look at our publication database (<https://www.irish-english.net/publications/>) for recent additions to publications on Irish English. Please remember to also send us any updates that you wish to see added to the list via an email to Anne at irish-english@leuphana.de.

Wishing all our members and all those interested in Irish English a very happy Christmas and holiday season.

With all the best from our side,

Arne & Marion & Anne

Survey resource

- // **Speak for Yersel: Northern Ireland and Speak for Yersel: Republic of Ireland: Creating a digital snapshot of the use of English and Scots today** //

When you're talking to a group of people, would you say 'you', 'youse', or 'y'e? Would you ever say 'I'm pure ragin''? And do you pronounce 'meat' the same as 'mate'? These are the kinds of questions asked in Speak for Yersel: Northern Ireland (<https://speakforyersel.ac.uk/ni/>) and Speak for Yersel: Republic of Ireland (<https://speakforyersel.ac.uk/roi/>), two brand-new resources which will create a digital snapshot of how English on the island of Ireland and Scots in Ulster are used in the 21st century. They will map the diverse varieties heard from Ballycastle in the north to Ballycotton in the south. City-dwellers in Belfast and Dublin in the east can have their say alongside the rural populations of tiny villages like Belleek and Brandon in the west. Karen Corrigan and Dr Mary Robinson at Newcastle University, are leading the Northern Irish survey. They are collaborating with Dr Louis Strange from the University of Glasgow who is leading the Republic of Ireland survey.

Past events/ publications this year:

- // **Publication of Oxford Handbook of Irish English** //

Heartiest congratulations to Raymond Hickey (Duisburg-Essen/ Limerick) and to all the contributors on the publication of the [Oxford Handbook of Irish English](https://global.oup.com/academic/product/the-oxford-handbook-of-irish-english-9780198856153) (<https://global.oup.com/academic/product/the-oxford-handbook-of-irish-english-9780198856153>). As the first in a series of handbooks of the varieties of English, it is a momentous publication! We have added all the chapters to our publication database.

- // **Edited volume collection: Socio-Pragmatic Variation in Ireland: Using Pragmatic Variation to Construct Social Identities** //

Congratulations to editors, Martin Schweinberger and Patricia Ronan, and to all the contributors on the publication of this important volume. (<https://www.degruyter.com/document/doi/10.1515/9783110791457/html>)

- // **In memoriam Hildegard Tristram** //

A memorial session on Hildegard Tristram was held by Gisbert Hemprich (University of Bonn), Erich Poppe (University of Marburg), Patricia Ronan (TU University Dortmund) on May 6, 2024 in the context of the *Celtic Studies Online Research Seminar* organised by Elena Parina (University of Bonn) and Alderik Blom (University of Marburg).

- **New Perspectives on Irish English 8 (NPIE8)**

NPIE 8 was held from 16th to 18th May, 2024 in Cáceres. We wish to thank the organisers Nancy E. Ávila-Ledesma, Carolina P. Amador-Moreno, Sara Díaz-Sierra, David Sotoca-Fernández, Ana M^a Terrazas-Calero and Cassandra S. Tully de Lope. for a splendid conference.

Upcoming events/ calls:

- // **New Perspectives on Irish English 9 (NPIE9) 2026** //

We can look forward to NPIE9, to be held in 2026 at the Marino Institute of Education in Dublin. Fergus O'Dwyer is the organiser.

- // **2025 EFACIS Irish Studies Conference: 'Attending to Ireland', Åbo / Turku, Finland, May 8 to 11, 2025** //

Deadline for abstracts for 20-minute presentations or panels/ roundtables (3 speakers) is December 16, 2024 // Website and CFP at on <https://blogs2.abo.fi/naes-efacis2025/> or on the EFACIS website <https://www.efacis.eu/event/2025-efacis-conference-%C3%A5bo-turku-finland-attending-ireland>

Keynote Speakers: Fiona Farr, Christopher Morash, Lorna Hutson, Andrew Newby

- // **AHSS Global Fellows 2024-2025 Queen's University Belfast** //

Website: <https://www.qub.ac.uk/about/Leadership-and-structure/Faculties-and-Schools/Arts-Humanities-and-Social-Sciences/AHSSGlobalFellows/>

Any Irish Studies scholars hoping to be considered via the Institute of Irish Studies at QUB are kindly asked to contact them at irish.studies@qub.ac.uk before applying. Closing date: 6 December 2024.

- // **The 7th International Postgraduate Conference in Irish Studies
Voices from the Margins: Ireland Seen and Unseen** //

The International Postgraduate Conference in Irish Studies, hosted by the Centre for Irish Studies at Charles University in Prague, invites paper proposals on the topic of "Voices from the Margins: Ireland Seen and Unseen." The biannual conference, held 19-20 September 2025, aims to offer space for a productive discussion between graduate students working in Irish Studies, including those whose background extends beyond the literary context. Abstracts due by 31 January 2025. Please find the full call for papers at

https://mcusercontent.com/9c3d944276ae3f0928e5bd871/files/82d95787-4a8e-18ae-46f5-f45295b42686/CFP_7th_International_PhD_Conference_Prague.pdf.

- // **EFACIS PhD Lunchbreak** //

We would like to invite you to the PhD Lunch Break organised by EFACIS. Aimed specifically at PhD students, they'd like to offer you an opportunity to meet fellow graduate students, share your research, discover new opportunities in academia or simply discuss every-day or long-term concerns you may have as PhD students.

The event takes place online via Zoom on the first Friday of the month. From 10 am to 12.30 pm CET, there is focused writing time (with a coffee break in between), followed by a casual lunch break from 12.30 to 1.30 pm CET to chat and get to know each other better. All are most welcome to join for just one, or both parts of the event. Please check the EFACIS website for further information: <https://www.efacis.eu/>
The next PhD Writing Session + Lunch Break will be held on 6 December. Register under <https://us06web.zoom.us/meeting/register/tZUocOChpjwjE9NZr0MNBo9mjQ3HjOUshcNt!>

- // **Review of Irish Studies in Europe (RISE) journal (EFACIS): Call for Submissions** //

RISE is inviting submissions for future themed and non-themed issues of the journal. Have a look at the Call for Submissions at <https://risejournal.eu/index.php/rise/cfp>. All submissions should be forwarded to rise@efacis.eu.

- // **IrEN members can avail of a reduced EFACIS membership fee** //

As a member of IrEN, you can join the European Federation of Associations and Centres of Irish Studies (EFACIS) for a reduced membership fee of €15- (<https://www.irish-english.net/join-efacis/>). IrEN encourages IrEN members to join EFACIS to make linguistic research on Irish English more visible within Irish Studies. EFACIS offers many resources that are of potential interest, e.g. a regular podcast and online book club, funding for talks within the Irish Itinerary (see EFACIS website).